

MUHSINE HATUN MESCUDI
KUMKAPI, İBRAHİM PAŞA CADDESİ

MS 37

K... ..

Te 2-20

TB (2-19)
TE (2-20)
TM (2-5)

AKF.SY.İ196















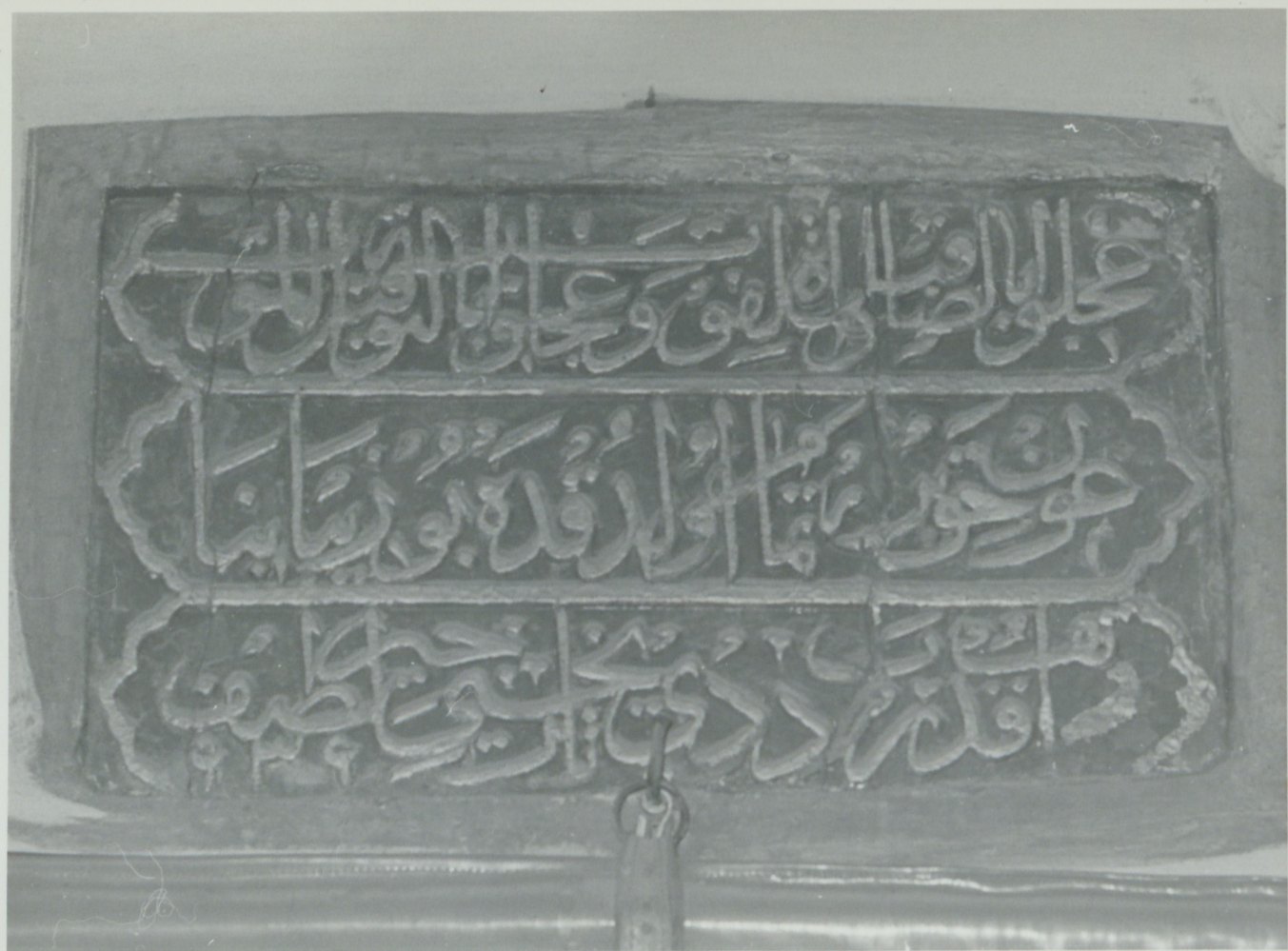
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الحمد لله الذي هدانا لهذا
أما كنا لنجدن ما كنا نعبد
أدبار العرش ولا كنا نعبد
أدبار العرش ولا كنا نعبد

أدبار العرش ولا كنا نعبد
أدبار العرش ولا كنا نعبد
أدبار العرش ولا كنا نعبد
أدبار العرش ولا كنا نعبد

أدبار العرش ولا كنا نعبد
أدبار العرش ولا كنا نعبد
أدبار العرش ولا كنا نعبد
أدبار العرش ولا كنا نعبد



عَلَّمَ الْبَلَدَ وَالْمَدِينَةَ وَالْقَرْيَةَ وَالْمَدِينَةَ وَالْقَرْيَةَ وَالْمَدِينَةَ وَالْقَرْيَةَ
وَالْمَدِينَةَ وَالْقَرْيَةَ وَالْمَدِينَةَ وَالْقَرْيَةَ وَالْمَدِينَةَ وَالْقَرْيَةَ
وَالْمَدِينَةَ وَالْقَرْيَةَ وَالْمَدِينَةَ وَالْقَرْيَةَ وَالْمَدِينَةَ وَالْقَرْيَةَ



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
هَذَا كِتَابٌ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ
وَقَدْ كُنَّا مِنْ أُمَّةٍ رَافِقَةٍ

سید کریم حور علی بن علی شاد حاکم و قاضی حیدرآباد



Muhsine Hatun Mescidi



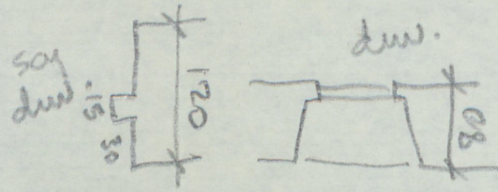








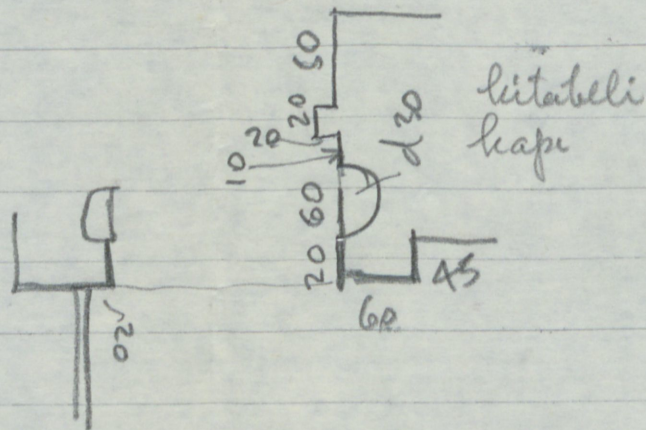
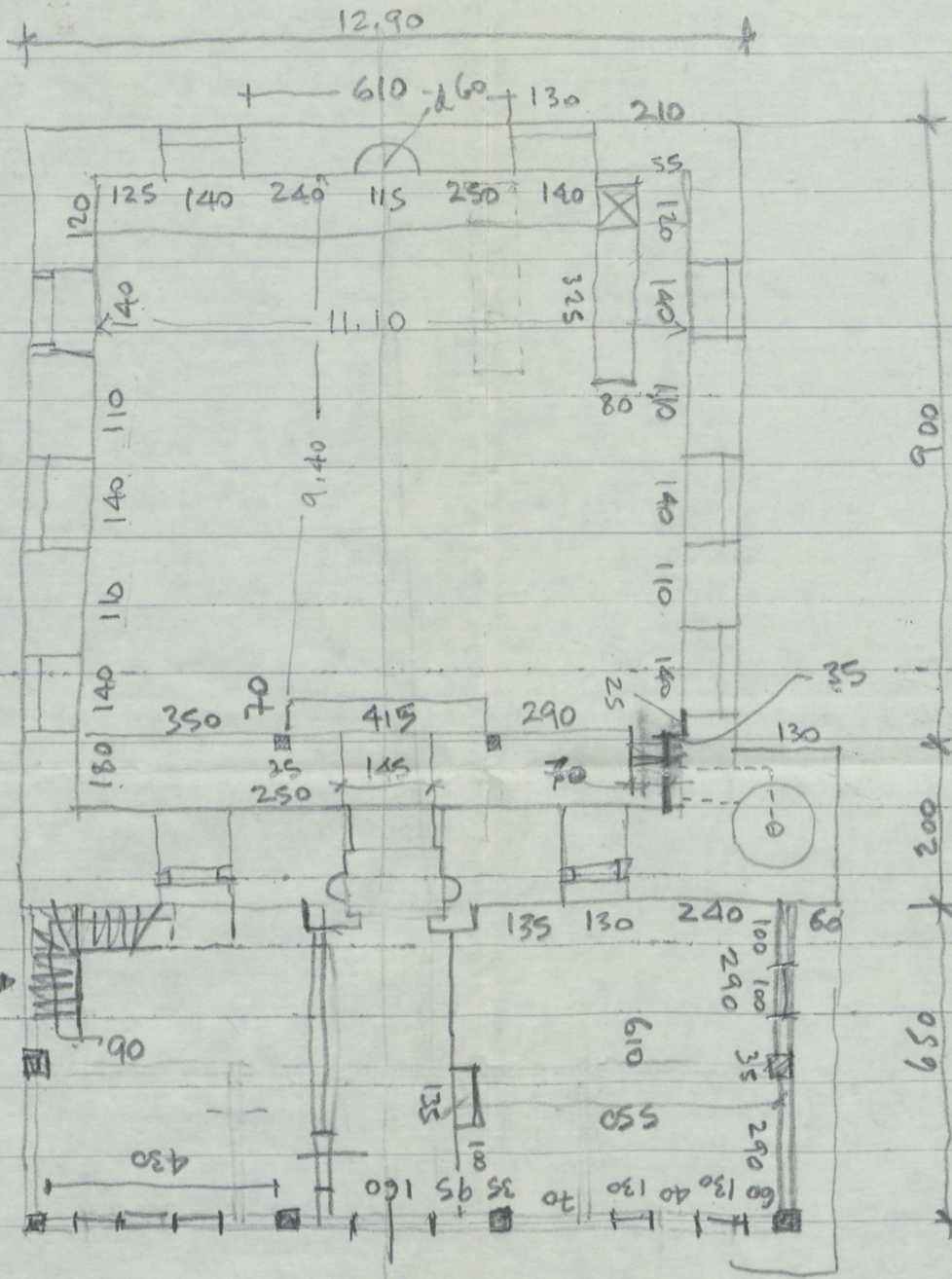




miliyal altı mna
mavi farans
yağlı boya
duz taşları

MUHASENE HATUN

28.4.1977



(20)
KATALOG NO. ✓
LEVHA NO. 6

MUHSİNE HATUN MESCİDİ ✓

Yeri: İstanbul, Kumkapı. İbrahim Paşa Yokuşunda.
Yaptıran: Veziriâzam Makbûl İbrahim Paşa'nın zevcesi Muhsine Hatun.
Yapılış tarihi: 1532 (939 H.)
Kitâbesi: Var

عوز حق برله تمام اولدوقده بو زیبا بنا
هاتف قدرت ددی تاریخی (خیر لطیف)

*Bu güzel bina Allah'ın yardımıyla
bittiği zaman*

Avni-hak birle tamam oldukta bu ziba bina
Hatifi kudret dedi tarihi (hayırlâtif) 939

Öz. I, 76.

Muhsine Hatun Mescidi harimi dörtköşe, son cemaat yeri ahşap direkli ve tek minareli bir yapıdır. Bugün iyi durumda bulunuyorsa da XIX. yüzyılda pekçok değişikliğe uğramış olduğundan orijinal şeklini ve XVI. yüzyıl karakterini kaybetmiş, ilk yapıdan tuğla hatıllı taşla örülmüş beden duvarlarıyla üstündeki kitâbesini muhafaza eden tepesi stalaktitli ve yanlarında mihrâbiyeler bulunan kapısı kalmıştır.

- 2 R Mescidin aslında altlı üstlü olan pencereleri sonradan , XIX. yüzyılın sonlarında moda olan biçimde gotik tipi yüksek sivri kemerli tek pencereler haline getirilmiş, ahşap kubbesi iptal edilerek tavanı düz yapılmış, mihrabı bozularak yarım kubbeli yuvarlak bir niş haline sokulmuş, revak kapatılarak bir tarafta meşruta odaları bulunan bir iç hacim elde edilmiş ve minarenin kaide üzerindeki kısmı tamamen yenilenmiştir. Minare bugün yuvarlak gövdeli, şerefesi düz konsollu ve demir korkuluklu, külâhı kurşun kaplı bir yapıdır.
- 3 R Mescidin ahşap çatısı da yenilenmiş ve üstü Marsilya tipi kiremitle örtülmüştür. Mermer taklidi yağlı boya ahşap minber yenidir. Duvarlardaki yağlı boya süsleme de XIX. yüzyıla aittir.

MUHSİNE HATUN MESCİDİ (2)

~~İMÂRET~~

- 4 P Mescidin kible tarafında bulunan iki ocaklı ve yüksek bacalı ^{bir bina vardı. İmaret olduğu söylenen} imâret kısmı ~~bu yapı mahalle sakinlerinin ifadesine göre bugün mevcut değildir. Yerinde yaptığımız araştırmada bu yapının yerini tespit ettik. Bilenlerden öğrendiğimize göre imâret, 15 yıl kadar önce yıktırılmıştır.~~

Bibliografya

- Risale-i Tezkeret ül-Ebniye, bab 2-20. (Kumkapı kurbünde İbrahim Paşa Zevcesi Mescidi)
Tezkeret ül-Bünyan.
Tuhfet ül-Mi'marin, nev'i sani. ⑤ (Kumkapısı kurbünde bina olunan İbrahim Paşa Zevcesi Mes-
Hadikat ül-Cevami, C. I, s. 28. cidi)
Tahsin Öz, İstanbul Camileri, C.I, s. 76.

1718 yangınında yanmış, yeniden yapılmıştır.
(M. Cezar. s. 347).

عون حق بر لاله تمام اولد قده بوزرینا بنا

هاتف قدرت ددی تار یغنی خیر لطیف

۹۳۹

(1)

درسین گرامردن مرہوم آمدی حافظ السید الحاج عمر افندی روحیہ الفاتحہ

Müderrisün-i kirâmdan merhum Âmidî Hafız Es-Seyyid
el-Hacc Ömerî Efendi ruhü icin elifatih

Diyarbakır

عجلوا بالصلاة قبل الموت وعجلوا بالتوبة قبل الموت

(2)

عون حق بر له تمام اولدوقده بوزيبا بنا

واقف قدرت ددی تاریخینی شیرلطیف

Accilü bi's-selâtu kabli'l-fest ve accilü bi't-tövbe
kabli'l-mevt

Avn-ı Hak bürle tamâm oldukda bu zibâ bina'

Vakıf-ı kudret dedi tarihini "layr-ı lâtif"

Medicine History

XIX. 44. da yuilening, da jancublar febr va sivi (qutub).

Mikrob yuilening, boyan XIX 44. otin da yuabil, yas. tibbete mis.
Mimber, yem, alrap, nimmur qib boyan

Kafa stahitilli, yanda mikrobklar. Kitabe original 939. tikki 3 satir.

Rafim 2 yanda bivar jancere.

Kubbe kallahs.

Shahid kufatilmis, boyan da ^{manuta} odasi var. kadhalar metfli dimgas.

Minare kade beken des qibi. tas tiple (2)

utru yem, quwar bel qirde - serafe kumrolu dug kumrol II
hadubul denir pami illal. kullah lungun

Cate alrap, kiverint.

hacik 15 yil oner k... zole.
hacijed meys kylene